

Panorama da S. Pietro ai Monti



S. Pietrino



Discesa dal M. Carmo



Casella



S. Pietro ai Monti



Vetta del M. Carmo

Boissano e il suo territorio

Il territorio del Comune di Boissano, per la sua forma stretta e allungata, ha la fortuna di godere panorami mozzafiato sul mare e sulla costa ligure ma nello stesso tempo di respirare l'aria fresca di montagna. Infatti il suo centro si trova a 120 m sul livello del mare a pochi chilometri dalla costa ma comprende anche il M. Ravinet (1061 m) ed il M. Carmo con i suoi 1389 m. Si possono trovare quindi a poca distanza piante tipiche della macchia mediterranea e piante di montagna.

Boissano and its territory

The territory of the municipality of Boissano, due to its long and narrow shape, has the good fortune to enjoy breathtaking views of the sea and the Ligurian coast but, at the same time, to breathe the fresh mountain air. In fact, its center is located at 120 m above sea level, a few kilometers from the coast, but also includes Mount Ravinet (1061 m) and Mount Carmo with its 1389 m. As a consequence, typical Mediterranean and mountain plants can be found a short distance from one another.



Antica borgata

Le borgate di Boissano

Boissano è un pittoresco paese ai piedi del Monte Ravinet e a pochi chilometri dal mare formato da numerose borgate tra fasce coltivate a uliveti, vigneti e alberi da frutto. Le borgate prendono il nome dalle antiche famiglie che le fondarono o dalla loro posizione e sono: Pogli, Mogli, Cavi, Gandolfi, Gandarini, Berruti, Bosseri, Pozzo, Sottani, Bonfanti, Baroni e Piazza.

The villages of Boissano

Boissano is a picturesque village at the foot of Mount Ravinet and a few kilometers from the sea. It is made up of many neighborhoods situated among cultivated terraces of olive groves, vineyards and fruit trees. The villages are named after the ancient families that founded them or according to their location and are as follows: Pogli, Mogli, Cavi, Gandolfi, Gandarini, Berruti, Bosseri, Pozzo, Sottani, Bonfanti, Baroni and Piazza.

Alfa Via dei Monti Liguri



L'Alfa Via è un sentiero lungo oltre 400 km, che in 43 tappe percorre l'intero spartiacque ligure/padano da Ventimiglia alla piana del Magra, salendo dal livello del mare sino a 2200 metri nelle Alpi Liguri. Si tratta di un percorso particolarmente suggestivo che segna il confine tra due ambienti naturali tanto vicini quanto diversi, quello mediterraneo e quello padano/continentale. La tappa che attraversa il Comune di Boissano è la 13, quella che dal Gioigo di Toirano raggiunge il Gioigo di Giustenice, passando per la cima del M. Carmo da dove è possibile ammirare uno dei panorami più belli e vasti della Liguria: tempo di percorrenza 2h 30', difficoltà E, dislivello 580 m.

The Alfa Via dei Monti Liguri (High Way of the Ligurian Mountains) is a path along more than 400 km, in 43 stages along the entire Ligurian-Po watershed from Ventimiglia to the plain of the Magra, rising from sea level up to 2200 meters in the Ligurian Alps. This is a particularly attractive route that marks the boundary between two different natural environments that are as close as they are different: the Mediterranean and the Po-Continental. The stage through the town of Boissano is n°13, the one that from the yoke of Toirano reaches the yoke of Giustenice, rising to the top of Mount Carmo from where you can admire one of the widest and most beautiful Ligurian panoramas: time 2h 30', level of difficulty: E, altitude 580 m.

Sentiero Terre Alte



Il Sentiero Terre Alte è un itinerario escursionistico costituito da sei tappe che collega tutto l'arco di territorio compreso tra Borghetto S. Spirito e Spotorno, posto a metà tra la costa e lo spartiacque ligure-padano. Si tratta di un percorso sia alternativo che complementare all'Alta Via dei Monti Liguri, di grande valenza naturalistica, storica e turistica. Il territorio del Comune di Boissano è attraversato dalla seconda tappa di tale itinerario, quella che dal Borgo di Toirano arriva al Rifugio Pian delle Bosse: tempo di percorrenza 5h 30', difficoltà E, dislivello 824 m.

The Sentiero Terre Alte is a hiking trail consisting of six stages and connecting the whole of the territory between Borghetto S. Spirito and Spotorno, located midway between the coast and the Ligurian-Po watershed. This is an alternative route that is complementary to the Alta Via dei Monti Liguri and has a great natural, historical and tourist worth. The territory of the municipality of Boissano is crossed by the second stage of this itinerary, the one that leads from the village of Toirano to the Rifugio Pian delle Bosse: duration 5h 30', level of difficulty: E, altitude 824 m.

INFORMAZIONI

Comune di Boissano - Assessorato Cultura e Turismo
Via Bernardella n.1, tel. 0182.98010 - www.comune.boissano.sv.it
Associazione PRO LOCO - Piazza Gilberto Govi, n.3
P.A. Croce di Malta - Via Pollenza, n.45 - tel. 0182.989437
IAT Loano Ufficio di Informazione ed Accoglienza Turistica - Corso Europa n.19, Loano (SV)
tel. 019.676007 - fax 019.676818 - e-mail: loano@inforiviera.it



Itinerari escursionistici / Hiking trails

1 Boissano - S. Pietrino - M. Carmo

Partenza/Departure: Borgata Piazza
Arrivo/Point of arrival: M. Carmo
Sviluppo/Distance: 9,3 Km
Dislivello/Difference in height: 1268 m
Tempo di percorrenza/Duration: 4 h 30 min
Grado di difficoltà/Level of difficulty: EE (escursionistico esperto/hiking expert)

L'itinerario percorre tutto il territorio del Comune lungo l'antica mulattiera che parte dal centro del paese e sale verso la chiesa di S. Pietrino e lungo un tratto della Strada Napoleonica fino alla cima del M. Carmo; questo alterna tratti di sentiero nel bosco ad altri con ampie viste panoramiche di buona parte della costa ligure ed ampie radure costellate da numerose caselle, testimonianze della vita pastorale di un tempo.

The route runs through the territory of the town along the old path that starts from the center of the village, up towards the church of S. Pietrino and along a stretch of the Napoleonic road to the top of Mount Carmo; stretches of path across the woods alternate to others with sweeping panoramic views of a large part of the Ligurian coast and with large clearings dotted with numerous "caselle" (small stone huts) testimonies of the pastoral life of the past.

2 Boissano - S. Pietro ai Monti - Gioigo di Toirano

Partenza/Departure: Borgata Piazza
Arrivo/Point of arrival: Gioigo di Toirano
Sviluppo/Distance: 5,3 Km
Dislivello/Difference in height: 775 m
Tempo di percorrenza/Duration: 4 h 15 min
Grado di difficoltà/Level of difficulty: E (escursionistico/hiking)

L'itinerario si snoda sull'antica mulattiera che sale fino a S. Pietrino, attraversa una bella zona boscata semi-pianeggiante e alcune suggestive radure, poi il sentiero si fa sassoso, aspro e stretto fino a giungere alla chiesa di S. Pietro ai monti da cui si gode una ampia vista della costa e del mare e poi scende al Gioigo di Toirano.

The route runs on the ancient trail that climbs up to S. Pietrino, through a beautiful semi-flat wooded area and some beautiful glades, then the path becomes rocky, rugged and narrow until you reach the church of "S. Pietro ai Monti" ("St Peter's - in the Mountains") - where you can enjoy a wide view of the coast and the sea - and then goes down to the yoke of Toirano.

3 Anello Monte Marini

Percorso/Trail: Borgata Berruti - Lozano - Monte Marini - vallone del Rio Banchette - Borgata Berruti
Sviluppo/Distance: 4,5 Km
Dislivello/Difference in height: 250 m
Tempo di percorrenza/Duration: 2 h 30 min
Grado di difficoltà/Level of difficulty: T (turistico/tourist)

Percorso ad anello che, partendo dalla Borgata Berruti passa dalla Borgata Lozano, attraversa la pineta Marini, sale sul monte omonimo e superata una cava dismessi, rientra in Borgata Berruti. Il sentiero, immerso nelle essenze della macchia mediterranea, offre delle ampie viste panoramiche sulla costa. La circular route, starting from the neighborhood of Berruti, through Lozano and the pine forest of Marini, climbs up to the homonymous mountain and - after crossing an abandoned quarry - returns to Borgata Berruti. The path, nestled in the Mediterranean shrub, offers sweeping views of the coast.

4 Collegamento S. Pietro ai Monti - Case Peglia (sentiero di Jurø)

Partenza/Departure: Borgata Piazza
Arrivo/Point of arrival: M. Carmo
Sviluppo/Distance: 2 Km
Dislivello/Difference in height: 59 m
Tempo di percorrenza/Duration: 50 min
Grado di difficoltà/Level of difficulty: EE (escursionistico esperto/hiking expert)

L'itinerario attraversa un panoramico anfiteatro rivolto verso la costa, sotto le pendici del M. Ravinet. L'intero percorso risulta molto soleggiato, fruibile preferibilmente in periodi freschi. The route crosses a scenic amphitheater facing the coast, under the slopes of M. Ravinet. The entire route is very sunny, accessible preferably in cool seasons.

5 Boissano - S. Pietrino

Partenza/Departure: Borgata Berruti
Arrivo/Point of arrival: S. Pietrino
Sviluppo/Distance: 2,8 Km
Dislivello/Difference in height: 337 m
Tempo di percorrenza/Duration: 1 h 20 min
Grado di difficoltà/Level of difficulty: T (turistico/tourist)

Nei pressi della Borgata Berruti il sentiero, passando per una cava dismessa, risale il crinale ed entra nel bosco fino a raggiungere la sommità. Da qui una bella passeggiata pianeggiante e panoramica attraverso vecchie "fasce" permettendo di sorprendere la chiesa alle spalle. After crossing an abandoned quarry, near the village of Berruti, the path climbs up the ridge and into the woods until it reaches the top. From here, a walk through the old flat and scenic "terrace" allows you to reach the church unexpectedly from behind.

6 Boissano - Bric Scotto - Case Peglia

Partenza/Departure: Borgata Losano
Arrivo/Point of arrival: Case Peglia
Sviluppo/Distance: 5,2 Km
Dislivello/Difference in height: 801 m
Tempo di percorrenza/Duration: 4 h 15 min
Grado di difficoltà/Level of difficulty: E (escursionistico/hiking)

L'itinerario inizia lungo le strade della Borgata Losano per poi seguire un bel sentiero fino al Monte Marini che però bisogna lasciare per prendere uno stretto e ripido sentiero che porta al panoramico Bric Scotto e alle Case Peglia.

The route begins along the street of Losano neighborhood and follows a beautiful trail up to Mount Marini, which you will leave in order to take a narrow and steep path that leads to the scenic Bric Scotto and to Case Peglia (Houses of Peglia).

7 Giro delle Borgate

Percorso/Trail: Piazza, Baroni, Bonfanti, Pogli, Mogli, Cavi, Gandolfi, Gandarini, Berruti, Bosseri, Pozzo, Sottani, Piazza
Sviluppo/Distance: 2,5 Km
Dislivello/Difference in height: 80 m
Tempo di percorrenza/Duration: 1 h
Grado di difficoltà/Level of difficulty: T (turistico/tourist)

Questo percorso attraversa le borgate storiche di Boissano permettendo di osservare l'architettura delle case più antiche e di visitare i luoghi di importanza storico-artistica.

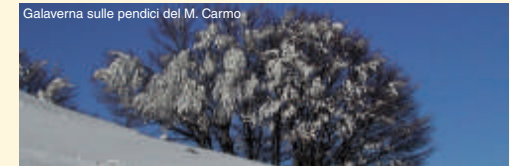
This route runs through the neighborhoods of historical Boissano allowing you to observe the architecture of the old houses and visit places of historical and artistic importance.

Rifugio Pian delle Bosse
CAI Loano - Tel. 019 671790 - Cell. 340 7196409
info@rifugiopiandellebosse.it - www.caioloano.com



Realizzazione Tracce soc. coop. - www.cooptrace.org
© riproduzione anche parziale vietata

I Siti di Importanza Comunitaria



Galaverna sulle pendici del M. Carmo

S.I.C. M. Carmo - M. Settepani - IT1323112

Il Sito di Importanza Comunitaria M. Carmo - M. Settepani, caratterizzato dalla presenza diffusa di boschi ed in particolare di faggete in buono stato di conservazione, risulta singolare per gli accostamenti tra ambienti tipicamente mediterranei e centroeuropei, per la flora e la fauna ricchissime di specie, molte delle quali rare. Gli habitat di maggiore interesse, oltre a quelli boschivi già menzionati, sono i popolamenti a roddodendo e ginepro nano, specie a distribuzione alpina qui al loro limite estremo Sud-orientale, le praterie di substrati calcarei aridi ricche di orchidee, le cinture riparie a salici ed ontano, le cenosi rupestri ricche di specie endemiche e gli ambienti cavernicoli visita la presenza di numerose grotte alcune di notevole importanza speleologica e archeologica.

The Site of Community Interest Mount Carmo - Mount Settepani, characterized by the widespread presence of woods - especially well preserved beech woods - is unusual for the combination of typical Mediterranean and central European environments, flora and fauna rich in species, many of which are rare. Habitats of interest - in addition to the already mentioned forest habitats - are the populations of rhododendron and dwarf juniper species in alpine distribution (here at their extreme south-east limit), together with the arid grasslands of calcareous substrates rich in orchids, the riparian belts of willows and alders, the rock plant communities rich in endemic species and the cave environments - considering the presence of numerous caves of outstanding archaeological value.



Primula marginata

S.I.C. M. Ravinet - Rocca Barbena IT1324011

Il sito confina a Nord con quello di M. Carmo - M. Settepani e ne costituisce la propaggine Sud. L'intera area è caratterizzata da peculiarità paesaggistiche quali morfologie rupestri e valli strette, incassate fra picchi rocciosi e dalla presenza di diverse specie endemiche e habitat di interesse comunitario. In particolare le praterie proprie di terreni aridi, ricche di orchidee, sono considerate di interesse prioritario, accanto ad habitat boschivi di vario tipo (leccete, boschi misti mesofili, pinete e faggete alle quote maggiori) intervallati da rupi e ghiaioni che rendono il paesaggio unico e suggestivo. Di notevole importanza dal punto di vista naturalistico, speleologico e archeologico sono inoltre le numerose grotte, talvolta notevolmente estese, che ospitano varie specie di chiroteri, numerosi invertebrati ed il geotritone di Strinati.

The site is bordered to the north by the site of Mount Carmo - Mount Settepani, being its South offshoot. The entire area is characterized by peculiar features of the landscape such as rock morphologies and narrow valleys, squeezed between rocky peaks and by the presence of several endemic species and habitats of Community interest. In particular, its arid grasslands, rich in orchids, are considered to be of outstanding interest, next to various types of forest habitats (oak forests, mixed mesophilic forests, pine and beech forests at higher levels) interspersed with cliffs and scree slopes that make the landscape unique and fascinating. Of great importance from the environmental, speleological and archaeological points of view are also the numerous caves - sometimes considerably extended - that house various species of bats, many invertebrates and the geotritone of Strinati.



norme comportamentali

BOISSANO/Toirano carta escursionistica



Legenda/Legend	
	Seriei principali/Main footpath
	Altri sentieri (tracce)/Other footpath
	Segnalaia/Trail marker
	Autostrada/Motorway
	Strada principale/Road
	Strada secondaria/Bypass
	Strada sterrata/Unsurfaced road
	Linea ferroviaria/Railway
	Confine comunale/Municipal border
	Sito di importanza Comunitaria (SIC)
	Castello, fortificazione/Castle, fortification
	Chiesa/Church
	Punto panoramico/Viewpoint
	Monte/Mountain
	Grotta/Cave
	Falesia d'arrampicata/Climbing
	Rifugio/Raibgo
	Area attrezzata/Picnic area
	Sorgente/Spring

